



TREDEGAR CORPORATION



来自总裁的信

尊敬的同事：

卓德嘉在开展其业务的过程中历来遵循最高的行为标准。从字面和精神上全面遵守适用于本公司业务的法律是卓德嘉立足之本。同样重要的是：在我们的业务经营以及我们与他人的交往中，必须遵循诚实、诚信和公平的原则。努力地遵循这些标准符合良好商业利益，可使卓德嘉赢得我们的同事、客户、股东、供应商、监管单位和公司业务所在社区的信任和尊敬。

此《行为守则》反映了本公司的行为标准。此外，本守则还表明了卓德嘉及其管理层高度优先重视遵守法律和商业道德。一言以概之，守法和诚信原则是我们承诺的首要原则。本《行为守则》适用于卓德嘉的所有董事、高级管理人员和员工，其中明确规定：遵守法律和道德的行为是我们所有人的义务。

只有当每个董事、高级管理人员和员工在每时每刻都忠实、努力地遵守时，才能全面做到遵守本守则。每个董事、高级管理人员和员工都必须保证自己已阅读、理解并遵守公司的守则。守则的文尾附有保证书参考样本。如果对本守则及其要求有疑问，您可与自己的主管或所在单位人力资源经理讨论。此外，您也可打电话给卓德嘉法律部或卓德嘉的诚信专线电话，美国境内号码是（888）475-8271，中国境内号码是（400）881-1463。

简单而言，我要求每个高级管理人员和员工都要从字面和精神上遵守本守则，根据最高的诚实和诚信标准来履行自己的职责。本公司任何级别的人员都不应低估这一要求的重要性，或低估我对执行这一要求的决心。



John Steitz

总裁兼首席执行官



目录

点击以下标题返回到目录

点击



返回到目录

关于行为守则	1	公司资产	9
谁必须遵守我们的守则	1	开展我们的业务	9
表达关注 - 卓德嘉的诚信专线电话	2	反托拉斯和竞争法律	9
遵守法律	2	不公平的业务实践操作行为/公平交易	10
促进积极的工作环境	3	国外腐败行为法案	10
禁止歧视	3	国际抵制	11
性骚扰	3	出口控制和贸易制裁	11
提供安全健康的工作场所	4	证券法律和内线交易	12
杜绝药物工作场所	4	使用公司资源	14
保密的员工资料	4	因雇佣而获得的机会	14
计算机与电子通讯	5	准确的帐册和记录	14
避免利益冲突	6	记录管理	14
与供应商和客户之间的交往	6	社区问题	15
员工接受付款、贷款、招待和礼品	6	保护环境	15
与竞争对手的交往	7	政治活动 - 捐献和游说	15
外部兼职和担任董事	7	豁免条件	16
公司礼品和付款	7	举报违反行为	16
亲属的雇用	7	确认书	17
保护公司资产和信息	8		
保护机密信息	8		
他人的保密资料；竞争性资料的搜集	8		

关于行为守则

谁必须遵守我们的守则

本《行为守则》提供给卓德嘉所尊视和信任的董事、高级管理人员或员工。本守则规定了卓德嘉赖以立足、同时也要求您遵守的道德及行为标准。

卓德嘉在道德方面的政策是，要求每个董事、高级管理人员和员工（在本守则中往往统称“员工”）在与员工、客户、供应商、股东、政府机关、工商界和公众的交往中，在每个方面都必须遵守诚实和诚信的原则。在与他人的交往中，即使是表面上的不正当性，卓德嘉的员工也应避免。每个卓德嘉员工都必须遵守所有适用法律和公司政策。虽然我们的业务目标很重要，要求也很高，但是必须把本守则中提到的道德标准、法律和公司政策放在第一位。

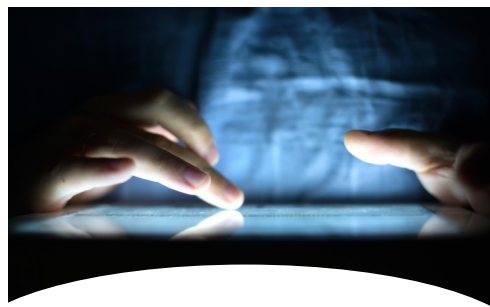
了解适用于自身工作职责和责任的法律和公司政策，以便做到能够发现可能出现的法律和道德问题、正确行事以及必要时向法律部寻求指导，是所有董事、高级管理人员和员工都肯定具有的应尽的个人责任。为了协助完成这一责任，本守则对卓德嘉的政策进行了一般性的归纳，对特定情形下如何采取正确的行动提供了指导。不遵守本《行为守则》者可能受到最高可包括终止雇佣的纪律处分，或根据情节给予相应的处分。

但是，本守则的用意并非是尽述每一部法律以及每种可能导致法律或道德问题的情形。因此，卓德嘉员工在什么是“正确的”这个问题上还要发挥良好和理性的判断力，在履行其日常的责任时要依赖其个人的道德标准。

公司要求每个董事、高级管理人员和员工都要阅读、理解和遵守本守则。卓德嘉要求从字面和精神上严格遵守卓德嘉的所有政策和所有适用的法律。主管要承担额外的责任；具体而言，主管必须（i）树立积极的榜样；（ii）监督下属的遵守情况；（iii）执行本守则；（iv）支持提出与本守则有关问题的员工；以及（v）向其自己的上级管理层报告违反本守则的行为。

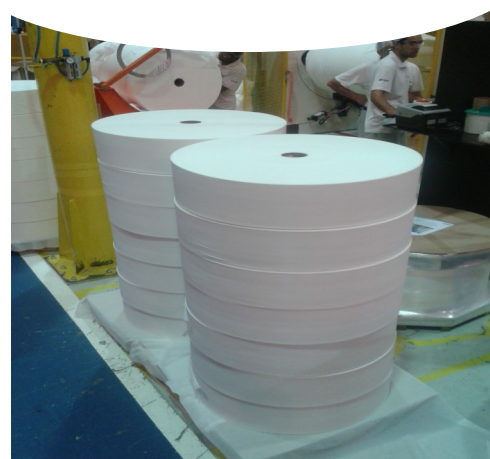
对于任何以诚信态度提出与本守则有关的问题或报告不遵守本守则情况的员工，主管、管理人员或任何其他人在任何情况下均绝对不得采取打击报复的行为。对于采取打击报复行为者将给予最高包括解雇在内的纪律处分。任何员工如认为自己受到了打击报复，应与人力资源部门或法律部联系。

如对本守则有疑问，可向您的主管或人力资源经理、法律部或卓德嘉的诚信专线电话提出，美国专线电话号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。对于可能违反本守则的行为，将根据“举报违反行为”部分的规定进行处理。



关键点

- 诚实正直地行事
- 遵守所有法律和公司政策
- 业务目标很重要, 但本行为守则更重要
- 每个人都有责任遵守此守则
- 阅读并理解此守则
- 你不会因举报违规行为而受罚。查看左边“如何报告”的内容
- 如果您对此守则有疑问, 请务必询问



表达关注 - 卓德嘉的诚信专线电话

卓德嘉的诚信专线电话是免费的专线电话，供那些有合规遵守或诚信方面的担心或疑问（其中包括关于本守则的疑问）的卓德嘉员工使用。美国免费电话号码为（888）475-8271 或中国境内号码是（400）881-1463。

员工如希望匿名举报涉嫌违反法纪或诚信方面的问题，也可使用诚信专线电话。员工如不愿意透露自己的姓名，则将获得一个控制号码。员工以后可使用控制号码，通过电话听取答复情况或提供更多资料。

诚信专线电话由一家独立的公司负责运作，该公司会将所有来电的内容及时报告给卓德嘉，以便卓德嘉可评估来电涉及的事件，并在必要时进行适当的调查。拨打诚信专线电话的员工将与专职接听员通话，专职接听员会与员工讨论来电涉及的事件，并记录来电内容摘要。来电内容摘要会转给卓德嘉。诚信专线电话每周7天，每天24小时开通，可为不会讲英语的来电者提供多种语言服务。

如上所述，对于任何以诚信态度举报错误行为或在涉及遵守法纪或诚信方面寻求建议或提出担心的员工，卓德嘉不允许给予任何形式的打击报复。



遵守法律

卓德嘉员工在世界不同地区开展业务。员工须遵守并且必须理解和遵守适用于这些地区的相关国家和组织（例如欧盟, 中国）的法律。

卓德嘉公司是各营业公司的母公司，是一家根据美国法律组建和存续的公司。因此，美国法律往往适用于卓德嘉在美国境外的活动。关于美国法律在美国境外的适用性，如有问题应向法律部提出。





促进积极的工作环境

禁止歧视

联邦、州和国际法律规定就业歧视是非法的。在美国，就业歧视是违反了《1964 年民权法案》第七章的行为。此外，《美国残疾人法案》（ADA）和各州法律规定歧视残疾人是非法的。在国际上，各个国家（包括卓德嘉有生产运营的所有国家）都有禁止歧视或骚扰的法律，或两种法律都有。

卓德嘉完全致力于禁止就业歧视的政策以及为所有人提供平等就业和晋升机会。卓德嘉的政策要求严格遵守联邦、州和国际法律，禁止因种族、信仰、肤色、宗教、性别、性取向、性别认同或表达、国籍、血统、特定种族群体、语言、年龄（40岁或以上）、身体或精神残疾、身体状况、怀孕、家庭状况、政治派别、工会成员身份、退伍军人身份、公民身份、遗传信息或可能受卓德嘉业务所在司法管辖区法规保护的其他个人特征而歧视任何员工或求职者。此外，卓德嘉的员工不得代表卓德嘉 签订任何可能因上述特征或其他受保护特征而对个人或公司产生歧视的合同或协议。

性骚扰

卓德嘉致力于保持尊重所有个人、重视拥有不同背景、经历和看法之员工的贡献的环境。为保持这一承诺，卓德嘉不允许其他员工、主管、经理、承包商或客户以任何形式骚扰或非法歧视员工。

禁止性骚扰，在任何情况下绝对不容忍性骚扰。卓德嘉的政策是提供一个杜绝构成性骚扰的口头或身

体行为或交流的雇佣及业务环境。例如，以雇佣、晋升、加薪、满足工作分配愿望和其他有利的雇佣行动为条件，胁迫对方接受性挑逗或性利益要求，这些行为都在禁止之列。

骚扰可以是口头、身体或视觉性质，其效果是制造侮辱性、敌对性或恐吓性的环境。



关键点

- 卓德嘉不容忍歧视或骚扰
- 每个卓德嘉的工作场所不应有歧视和骚扰
- 员工的安全和福利至关重要
- 不要在工作场所拥有或受到药物或酒精的影响
- 必须保护个人信息，防止未经授权的披露
- 电子通信 (如电子邮件) 不是私有的;还必须保护它们不受未经授权和不当使用



举例而言，禁止之列的行为有：性利益要求、不愿意的身体接触、不受欢迎的性建议或挑逗、侮辱性玩笑和诽谤（无论主题内容是否涉及种族、族群性、宗教、年龄或性）、展示侮辱性的图片以及其他表现出因为受保护的特征而导致的对个人不尊重或敌意的行为。每个员工尤其是每个主管都有义务遵守本政策，并完全支持杜绝骚扰和歧视的工作环境。

任何员工如认为自己受到了歧视或性骚扰，均应立即向其人力资源代表、主管或任何管理层成员报告此种所指称的行为。此外，也可向卓德嘉的诚信专线电话举报，美国专线电话号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。

提供安全健康的工作场所

保护员工的安全、健康和福利以及提供安全的工作环境，是卓德嘉最优先重视的任务之一。卓德嘉的目标是为员工、承包商和访客提供安全、健康和健全的工作环境。在我们的设施中，安全和事故预防是经营和工作实践操作的组成部分，卓德嘉致力于提高安全意识和促进事故预防工作。

卓德嘉的所有设施均必须杜绝危险状况并且符合所有适用的健康及安全法律和法规的要求。每个员工都有责任预防事故、遵守安全工作规程、参与安全培训和使用所有规定的个人防护设备。

卓德嘉相信，职业性伤害和疾病是可以预防的。因此，卓德嘉要求每个员工都积极参与及合作，努力消除事故和危险状况。所有员工均必须熟悉和遵守适用于其工作岗位的所有卓德嘉及各设施具体的健康、安全及安全政策和要求。另外，所有员工都有责任向其主管或经理、所在单位人力资源办公室或安全部门、卓德嘉的健康、安全及环境董事或卓德嘉的诚信专线电话（美国诚信专线电话的号码为（888）475-8271，中国诚信专线电话号码是（400）881-1463）。举报不安全的做法或状况，其中包括暴力威胁和所有可记录的职业性伤害或疾病。

杜绝药物工作场所

卓德嘉不允许在公司的场所内使用非法药物。违反本政策的员工将受到最高可包括解雇的纪律处分。所有员工均有责任向其主管或人力资源代表报告滥用药物或酒精的行为。此外，也可打电话给卓德嘉的诚信专线电话，美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。

保护个人数据

卓德嘉理解尊重和保护其员工、合作伙伴、服务提供商、供应商和客户的个人数据的重要性。因此，个人数据的处理（包括使用和披露）将遵循适用法律的指引。



安全工作环境



工作职责涉及处理个人数据的员工必须完全遵守卓德嘉的隐私和信息安全规定、政策和指引。此外，个人数据的共享（内部和外部）只能根据适用法律和卓德嘉的内部公司规定进行，包括在适用的情况下，需征得资料当事人的同意。

如下文“计算机和电子通信”中所述，在工作或使用公司资源时通过电子邮件、语音邮件和互联网生成的通信、记录和信息会受到授权的卓德嘉代表审查，所有这些都应符合卓德嘉的标准、政策和内部指引。

卓德嘉建立的隐私和数据安全协定将扩展并适用于服务提供商、供应商、合作伙伴和客户。在这种情况下，除了本行为守则中的规定外，与隐私和数据安全有关的相关招聘政策将提交给第三方。

计算机与电子通讯

卓德嘉为许多员工提供使用各种电子通讯方式的条件，其中包括互联网以及电子邮件和语音邮件服务。这些服务是为办理卓德嘉的公务、促进业务沟通而提供。严禁在未获授权的情况下使用这些服务。

员工在工作中或使用公司的资源进行的互联网、电子邮件和语音邮件活动不具有隐私性。在适用法律的限制范围之内，这些活动以及相关的通讯、记录和资料可能受到授权人员的监控和定期审查。

员工有义务保持公司所有计算机系统和网络的完整性，以防止公司以外的人未经授权而访问卓德嘉的网络和获取资料。具体而言，员工被禁止在互联网上发布任何公司资料或以电子或电话方式传输公司资料，符合公司关于保护保密资料的政策和规程者除外。

另外，员工被禁止访问、传输或保留露骨的性内容或其他毁谤性材料。访问、传输或保留这种材料还可能违反本《行为守则》的其他几项规定（例如“促进积极的工作环境”）以及公司的其他政策。

如果不遵守这些政策或公司关于使用电子通讯的任何政策和程序，可能受到取消该等特许使用权或最高包括解雇在内的其他纪律处分。



你知道吗？

你知道你可以找到本企业的内联网行为守则中提到的所有政策吗？或者您可以向您当地的人力资源代表或法律部门索取这些政策的副本。



避免利益冲突

卓德嘉所有员工均应避免不符合公司最佳利益或可能涉及员工的个人、社会或经济利益与公司的该等利益发生冲突的交易、承诺和其他活动。虽然可能造成利益冲突的活动无法一一具体列述，以下列出了一些可能造成利益冲突的比较常见的情况和做法。

与供应商和客户之间的交往

所有员工与公司的供应商和客户之间均须保持公平的关系。员工必须以根据对卓德嘉最有利的条件采购货物和获取服务以及开展销售交易作为唯一的交往原则。必须谨慎行事，以避免甚至因个人或家庭关系给人造成代表供应商或客户施加特殊影响力的迹象。另外，除非获得营业公司总裁和总法律顾问的批准，否则员工不应拥有任何供应商或客户的所有权权益（上市公司名义数额的股票除外）。如任何员工或其直系家庭成员因赠与、继承或其他原因而拥有或取得供应商或客户业务的上述所有权权益，该员工必须立即向其主管和法律部披露此情况。同样，如员工得知关系密切的家庭成员为供应商或客户工作，也必须向主管和法律部披露。在本守则范围内使用时，“直系家庭成员”包括配偶、父母、祖父母、兄弟姐妹、子女、孙辈子女、继子女、继父母、继兄弟姐妹、甥侄、甥侄女、父母的姐妹、父母的兄弟和家庭伴侣，以及您的任何（除家庭雇员以外）家庭成员。



关键点

- 与客户和供应商的交易必须独立，符合公司的最佳利益
- 员工不得接受与卓德嘉进行的任何业务交易的各方的贷款或付款
- 应避免接受非象征性价值的娱乐和礼品
- 不要在拥有产品与公司的任何产品线有竞争关系的公司的所有权权益
- 不要为与卓德嘉有业务往来的公司工作或提供服务
- 不要向供应商，客户或政府官员支付来取得任何特殊待遇
- 不要雇佣或晋升有影响范围关系的家庭成员

员工接受付款、贷款、招待和礼品

员工应严格避免相关于代表公司进行的任何业务交易而接受第三方的任何付款、贷款或礼品（符合下文所述者除外）。另外，员工不应接受第三方非常规性或金额不合理或不同寻常的招待。

员工应向所有与公司有业务关系或寻求建立业务关系的人说明公司反对向员工或员工的任何家庭成员赠送礼品。如您收到下一段所述类型以外的礼品，应立即向您的主管申报此礼品，除非主管在咨询法律部后允许您保留此礼品，否则要立即退还此礼品。如（您的主管在咨询法律部之后认为）退还礼品是不现实的，则必须将此礼品上交给公司，由公司使用、出售或捐出。

这些限制不适用于在正常业务过程中、按照正常和通行的条件从认可贷款机构获得的个人贷款。另外，这些限制也不适用于根据具体情况符合习俗、属于正当范围、有助于实现有效的业务目的、符合开展卓德嘉所有业务活动和关系时普遍要求遵循的高水准商业道德标准、并且不会导致收受者承担任何种类的义务的象征性价值的礼品、招待、用餐或社交活动邀请。但是，在任何情形下，员工均绝对不得接受以现金或现金等价物形式的礼品或付款（例如，股票或代金券）。

员工如有疑问，例如关于礼品或招待的价值是否属“象征性”或招待是否“符合习俗、属于正当范围”的疑问，应咨询其主管或法律部。此外，也可打电话给卓德嘉的诚信专线电话，美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。



与竞争对手的交往**

除非事先获得其主管和总法律顾问的批准，否则员工不应拥有产品与公司的任何产品线有竞争关系的公司的所有权权益（上市公司名义数额的股票除外）。在卓德嘉业务的任何方面有决策权或决策影响力的员工均必须以维护卓德嘉的最大利益为唯一的行事原则。如任何员工或其家庭成员因赠与、继承或其他原因而拥有或取得竞争性业务的权益，应予披露（上市公司名义数额的股票除外）。

另外，员工不应为卓德嘉的任何竞争对手提供任何种类的服务。如员工的配偶、子女或任何其他直系家庭成员为卓德嘉的任何竞争对手提供服务，应予披露。

**涉及竞争对手的业务活动在很多方面具有敏感性（例如，利益冲突、遵守反托拉斯法、竞争情报）。因此，在本守则范围内使用时，“竞争对手”既指现有的竞争对手，也指潜在的竞争对手。

外部兼职和担任董事

除非事先获得管理层的批准并且存在特殊情况，否则员工不应为与卓德嘉有业务关系或寻求建立业务关系的任何实体提供任何种类的服务。关于提供其他外部服务，员工不应让任何此种活动干扰本职工作或影响其身体或精神的效率。员工不应为其他实体提供可能对卓德嘉的诚信造成负面影响的服务。

另外，对外部兼任董事的情况必须进行密切的监督，以便可以评估出现任何利益冲突或违反联邦反托拉斯法律的可能性。因此，所有接到在其他业务公司担任董事要求的员工在接受此董事职位之前均应咨询法律部。

构成“利益冲突”的行动或利益不可能一一详列。总体而言，对于可能对员工对卓德嘉不可分割的忠诚和服务兴趣造成负面影响的任何情况，员工均应予以回避。所有关于本政策的解释和适用范围的疑问均应向法律部提出。

公司礼品和付款

卓德嘉的政策是，在与其业务所在的所有司法辖区的客户、供应商和政府交往时均必须遵循公平、公正和正当的方式。因此，卓德嘉的员工未被授权向国外或国内的任何客户、供应商、公职官员或政府或其他个人支付任何贿赂、回扣或其他类似的违法款项，以达到为卓德嘉或相关员工取得任何让

步、合同或有利待遇的目的。不得设立未披露或未记录的资金或资产。代表卓德嘉作出的付款必须有充分的凭证文件作为依据，并且仅用于凭证文件所列的用途，且必须符合适用的公司审批程序。如果政府官员或供应商向雇员索取礼物或好处，则应联系法律部门寻求协助。

亲属的雇用

卓德嘉的政策是，根据个人能力聘用、晋升和调动雇员，并避免在作出这样的决定时偏袒或歧视他人。因此，卓德嘉通常避免在有影响范围关系的情况下雇用亲属。当雇用、调动，或晋升亲属造成偏袒或利益冲突的可能时，应避免雇用亲属。雇用亲属是允许的，前提是个人申请者或员工的近亲不可在被雇用、调动或晋升的职位所在部门担任指挥监督工作。

工作岗位通常不应该提供给有权访问机密信息（如工资、薪金、员工福利、人事档案等）的员工的亲属，或其职位可能代表亲属作出影响或可能影响就业或人事决定的员工的亲属。如果是员工的配偶，雇用、晋升或调动的职位既不能与员工是上下级关系，也不能在对方指挥监督的部门。

公司意识到，由于重组、收购或其他业务情况的影响，在员工当中有可能存在违背行为准则的现有亲属关系。有可能产生影响范围关系的任何新的雇用、调动或晋升的决定，须卓德嘉公司人力资源执行总监的批准。



保护公司的资产和信息



保密



资料



保护卓德嘉的保密资料

对于属于卓德嘉的所有保密或专有资料，卓德嘉的员工在其受雇佣期间内和之后的所有时刻均须保密。保护此种资料对卓德嘉的持续成长和竞争能力具有至关重要的意义。保密或专有资料包括任何对卓德嘉有用或有帮助的和/或可能对卓德嘉的竞争对手有用或有帮助的通常不予披露的资料。

员工不得向卓德嘉之外的个人披露此种资料，也有责任对此种资料保密的个人除外。卓德嘉的员工不得将此种资料用于谋取其个人利益或为卓德嘉之外的个人谋取利益。最后，此种资料不应披露给其他卓德嘉员工，因正常履行该员工的工作职责而有必要披露者除外。

保密资料并非总是技术性质的资料。举例而言，常见的有商业机密、工艺、配方、数据、专有技术、改进、技术、业务预测、计划和战略以及关于客户和服务商的资料。所有在职和已离职员工均必须保护卓德嘉的保密资料，直至此种资料已为公众所知或卓德嘉不再认为其有保密性。

他人的保密资料；竞争性资料的搜集

另外，根据卓德嘉的政策，还必须尊重他人的保密和专有资料，其中包括商业机密和其他知识产权。员工在受卓德嘉雇佣工作的过程中可能会熟悉属于第三方的保密资料。所有员工均必须谨慎行事，尊重此种资料的保密性，未经恰当所有人授权许可，不得使用或披露。

为有力地展开竞争，有必要搜集竞争性资料。通常这种做法也是合法的。但是，卓德嘉的员工参与收集竞争性资料时，必须遵守适用的法律，例如《经济间谍法案》（**Economic Espionage Act**）以及商业机密和反托拉斯法律。例如，允许从公开来源搜集关于竞争对手的资料，只要不是保密资料，也可从客户处搜集此种资料。但是，卓德嘉的员工不得搜集属于竞争对手或其他人的保密或专有资料。员工也不得购买关于竞争对手的资料或使用属于卓德嘉在职员工前雇主的保密或专有资料。允许使用调查服务商，但是计划雇佣此种服务商的员工事先必须征求法律部的意见。如果员工发现自己收到了“行为准则”中未明确许可的未经请求的竞争信息，请立即联系法律部。



关键点

- 保护卓德嘉的竞争对手的机密和/或专有资料
- 尊重我们从其他公司获得的机密信息
- 公司资产不应被浪费或滥用



公司资产

员工不得浪费或滥用卓德嘉的财产或资源。此外，员工不得将卓德嘉的财产或资源用于个人用途。滥用、浪费和盗窃公司财产会对卓德嘉造成经济上的损害，并违反我们的诚信精神。本守则的其他规定对使用公司财产有更具体的规定（例如，请参阅“计算机与电子通讯”）

开展我们的业务

反托拉斯和竞争法律

美国反托拉斯法律和其他国家的竞争法律都禁止反竞争的行为。更具体而言，这些法律将减少或阻碍竞争的特定协议或行动（例如意图消灭竞争对手的价格锁定和掠夺性定价）列入非法之列。违反此类法律的惩罚特别严厉，可包括入狱监禁和巨额的罚款和罚金。

卓德嘉的政策是避免任何违反或可能表面上违反反托拉斯或竞争法律的行为。与竞争对手之间关于竞争敏感性资料达成的特定协议是非法的。例如，员工不得与竞争对手就以下任何事宜订立协议。同样地，为避免哪怕是表面上的不正当性，员工不得与竞争对手讨论上述或类似的事宜。

- 价格或与价格有关的条件（例如退款或贷计条件）
- 划分地域或客户
- 抵制客户、供应商或竞争对手
- 限制生产

其他活动也可能引发反托拉斯或竞争法律项下的问题，事先必须与法律部协商。举例而言，此类活动包括：

- 搭售或捆绑不同的产品或服务
- 设定转售价格
- 加入行业社团
- 与竞争对手之间的合资、兼并、收购或其他协作协议
- 排他性经销
- 定价低于成本

根据其他反托拉斯和竞争法律，垄断或企图独占市场属非法行为。同样地，有些此类法律禁止拥有“独占性”市场地位的公司采取意图在于阻止新竞争对手进入市场或消除现有市场竞争的措施。

最后，《美国罗宾逊-帕特曼法案》（U.S. Robinson-Patman Act）还限制公司对相互竞争的客户采取不同定价的能力。欧洲联盟也有可以在特定情形下适用的类似法律，例如拥有“独占性”市场地位的公司采取区别性定价。

卓德嘉的《遵守反托拉斯法律手册》（Antitrust Compliance Manual）中对反托拉斯和竞争法律有更多详细的说明。卓德嘉的高级管理人员及部门和业务单位的负责人应确保所有因工作职责而需要了解和遵守反托拉斯法律的员工都收到一份《遵守反托拉斯法律手册》，并定期出具保证书，声明其阅读并理解此手册的内容。如有关于遵守反托拉斯法律的疑问，应立即向法律部提出。



关键点

- 与竞争对手签订任何减少或妨碍竞争的协议是非法的
- 与竞争对手竞争，要诚实守信；不要向外国政府官员提供或支付来影响决策或获得有关的不当利益或保留业务
- 遵守美国的反抵制法律；向法律部报告所有参与抵制的请求
- 与出口活动相关的员工必须遵守美国的出口管制和贸易制裁法律，并保持出口许可证。不要与受限制的国家或其代表进行交易





好知识

每当我们或我们的授权第三方处理任何政府官员，我们需要谨慎提供礼物或餐点给他们。在向“外国官员”提供任何礼物或餐点之前，您应该先咨询法律部。



不公平的业务实践操作行为/公平交易

卓德嘉的员工必须诚实和公平地参与市场竞争。员工不得通过不公平的做法参与竞争，例如引诱客户终止或违反与竞争对手之间的合同、盗窃或滥用竞争对手的商业机密、发表关于竞争对手的虚假陈述或诋毁性言论、以不正当的手段干扰竞争对手的供应来源或要求他人先向卓德嘉采购作为卓德嘉向对方采购的前提条件。

国外腐败行为法案

《1977年美国外国腐败行为法案》（“FCPA”）是一部联邦刑事法律，禁止美国各公司及其股东、董事、代理、高级管理人员和员工直接或通过另一方间接地以“腐败的方式”使用跨国商务活动。具体而言，这些公司和个人不得向外国官员提供或作出（或批准提供或作出）任何现金付款或有价值物品，以取得不正当利益或影响此官员采取行动或作出某项决策或运用其在外国政府的影响力，而此付款的目的在于为任何人取得业务（或将业务指定给此人）。

此处所述的“外国官员”包括外国政府、机构、部门或机关或公共国际组织的任何高级管理人员或雇员。外国政治党派及其官员以及外国政治职位的候选人通常也视作“外国官员”。

FCPA并不禁止出于推动“例行政府行为”之目的而向外国官员作出某些付款。但是，往往很难确定在这种情况下哪种付款是允许的。即使支付得到了当地机关的批准并且符合当地的习俗，也可能不被视作在FCPA意思范围内出于推动“例行政府行为”之目的而作出的付款。关于付款是否将被视作出于推动“例行政府行为”之目的，员工如有疑问，应咨询法律部。

根据FCPA，使用代理也可引发重大的责任风险。为了最大限度降低使用代理所涉及的风险，卓德嘉的任何代理均必须以书面协议方式保证遵守公司关于遵守FCPA的政策。

根据FCPA，卓德嘉须遵守严格的会计标准，并有义务负责侦测和披露任何不正当或非法使用公司资产的行为或滥用公司财务会计制度的行为。根据FCPA的规定，公司将明确禁止：

1. 将公司或子公司的资金或资产用于任何违法或不正当的用途；
2. 设立任何未披露或未记录的公司资金或资产；
3. 出于任何原因，在公司的帐册和记录中记载任何虚假或伪造的项目，并且员工不得介入任何导致任何此种受禁止行为的安排；或
4. 代表公司付款，而意图在于或明知任何此付款的任何部分将用于此付款凭证文件所述目的之外的目的。

高级管理人员和部门及业务单位负责人应确保所有因工作职责原因而可能需遵守FCPA的员工均理解FCPA的要求和限制。卓德嘉的《国际贸易守法指南》（Guide for International Trade Compliance）中有更多关于FCPA的资料，因工作职责原因而可能需遵守FCPA的员工必须仔细阅读并理解上述额外守法指南。关于FCPA的疑问应



国际抵制

根据多个美国法律的规定，卓德嘉在与参与国际抵制的国家（以及这些国家的客户）之间的关系方面必须承担义务。具体而言，这些法律禁止卓德嘉采取支持抵制的行动，并要求卓德嘉向美国政府报告任何关于抵制的请求。卓德嘉的政策是，全面遵守这些法律中所载的禁止性规定和报告要求。

反抵制法律主要是涉及阿拉伯国家抵制以色列，但是也同样适用于对美国其他友好国家的抵制。一般来说，美国反抵制法律既适用于卓德嘉外国子公司的销售活动，也适用于源自美国的直接销售活动。

抵制请求可能有许多形式。抵制请求可能是直接要求提供资料。抵制请求可能是要求采取行动，或甚至是不采取可能支持或推进抵制的行动。抵制请求可能以投标邀请书、合同、采购定单、信用证或其他财务文件的形式出现。收到抵制请求后必须向美国政府报告，在任何情况下卓德嘉均绝对不能以口头或书面的方式提供资料，以回应抵制请求。

抵制请求可能来自任何国家。美国财政部每年都公布一个可能提出国际抵制方面合作要求的国家名单。这个名单并非详尽，但是包括以下国家。对于涉及这些国家的交易，应仔细详细检查反抵制事宜（以及其他可能存在的法律问题，例如下文所述的出口控制）：

伊拉克、科威特、黎巴嫩、利比亚、卡塔尔、沙特阿拉伯、叙利亚、阿拉伯联合酋长国、也门共和国。

工作职责涉及卓德嘉产品出口的员工应理解反抵制法律规定的要求和限制。卓德嘉的《国际贸易守法指南》（*Guide for International Trade Compliance*）中有更多关于这些法律和法规的资料，其中包括各种抵制请求的示例。如接到任何请求，即使是表面上违反此类法律，员工也要立即向法律部报告。如果不遵守反抵制法律，可能导致员工自己和公司受到民事和刑事惩罚。

出口控制和贸易制裁

出口控制和贸易制裁法律和法规对卓德嘉规定了贸易限制。这些限制包括禁止涉及被制裁国家或这些国家境内公司的各种交易，例如禁止进口和出口、转运和新的投资。

这些限制还要求向卓德嘉这样的出口商就特定的产品和技术取得美国政府的出口许可证。“出口”不仅包括实际运出货，也包括通过电子邮件、会议、会晤和现场考察的方式转让服务或技术。

非常重要必须注意的是，美国的贸易制裁法规不仅适用于源自美国的销售活动，还适用于由非美国卓德嘉子公司向被禁运国家的销售活动，其中销售涉及美国人或源自美国的支持。

根据政府规定，目前至少受到某种程度制裁的国家列表可以在美国财政部的网站上找到，<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>。

工作职责涉及卓德嘉的产品和技术出口的员工应理解这些管制制度规定的要求和限制。所有关于遵守出口控制和贸易制裁法律的疑问均应向法律部提出。卓德嘉的《国际贸易守法指南》有更多关于这些法律和法规的资料。



例子

国际联合抵制的例子包括：

- 同意不与有犹太雇员的公司做生意
- 同意在发票上注明“我们证明货物不是以色列产地”
- 批准信用证，注明“货物不能由一艘往以色列港口的船运送”





证券法律和内线交易

美国证券交易委员会和纽约股票交易所要求卓德嘉及时公开披露“实质性”的公司资料。重要性足以影响理性投资者决定买入、卖出或持有公司股票的资料视作“实质性”资料。

在向公众发布之前，实质性内部资料应予保密，员工不得向任何人披露，因职位原因有必要知晓的其他员工或有责任对此种资料保密的非员工（例如外部的财务和法律顾问）除外。在上述保密期间内，拥有此种资料的员工不得买入或卖出卓德嘉的股票；这些员工也不得向其他转而买入或卖出卓德嘉股票的人提供实质性内部资料。另外，员工如因履行卓德嘉的工作职责而获得任何其他公司的实质性资料，亦不得买入或卖出此公司的股票或证券。这一政策适用于涉及卓德嘉股票的任何交易，其中包括在公开市场购买和出售、行使股票期权和根据卓德嘉储蓄计划（例如帐户分配）和员工股票购买计划进行的交易。

尽管如此，本政策允许以下涉及卓德嘉证券的交易。

股票期权行使和预扣税。这一政策并不适用于在公开市场没有卓德嘉普通股股份出售的情况下，员工行使股票期权来积累期权行使。它也并不适用于选择让卓德嘉保留卓德嘉普通股的股份，以满足扣缴税款的要求。然而，这一政策适用于行使期权时出售获得的股份（例如非现金期权行使）。



关键点

- 员工应将实质性信息保密直到向公众发布
- **如果员工在保密期间在履行卓德嘉职责时，获得实质性信息，员工不应在卓德嘉或其他公司的证券上交易**



卓德嘉储蓄计划。这一政策并不适用于通过选择工资扣除，常规、定期缴存到储蓄计划，在卓德嘉储蓄计划中购买卓德嘉普通股的股份。然而，这一政策也适用于在卓德嘉储蓄计划下所做的某些选择，包括（A）选择增加或减少分配到卓德嘉股票基金的定期缴存的比例和（B）选择对现有帐户余额作出内部计划转移到卓德嘉股票基金或转移出卓德嘉股票基金。

股息再投资计划。这一政策并不适用于员工用卓德嘉证券所获得的股息的再投资，在股息再投资计划中购买卓德嘉普通股的股份。然而，该政策也适用于，员工选择额外的缴存，和员工选择参加计划或增加其参加计划的级别，自愿购买卓德嘉普通股的股份。该政策也适用于根据本计划出售卓德嘉普通股的股份。

事前批准的10b5-1规定计划。这一政策并不适用于按照符合1934年证券交易法10b5-1规定要求的预先批准交易计划发生的卓德嘉证券交易。任何此类交易计划必须事先由法律总顾问批准，并且可能只在员工不知道任何实质性、未公开的信息时参与。根据本计划，之前批准的交易计划的任何变更，在任何进一步交易受到影响前，也必须由法律总顾问批准）。

礼品。这一政策并不适用于员工赠送卓德嘉普通股股份为礼物，送礼物的员工认为接收人会在当员工被禁止在卓德嘉普通股的股份进行交易时一段时间内打算出售股份）。

卓德嘉所有管理职位员工均有义务注意公司内其他人可能不遵守禁止内线交易方面规定的情况，特别是此管理职位员工有一定权力进行监督的该等员工。根据证券法律，不仅从事内线交易者要受到惩罚，“控制人”如果知道或应该知道其所控制的人违反这些规定而未采取适当的行动，也要受到惩罚。

个人金融紧急情况或任何其他情况并不能免除员工遵守这一政策。证券法不承认这类减轻处罚的情况，并在任何情况下，一定要避免不正确的交易的出现，以保持卓德嘉的信誉，秉承行为的最高标准。

法律部会不时向员工分发更多关于《卓德嘉内线交易政策》的细节资料。对于涉及您购买或出售任何卓德嘉股票或您因为在卓德嘉工作而熟悉的公司的任何股票或证券的法律规定，如果您有不确定之处，在进行任何此种购买或出售行动之前，应咨询法律部。





关键点

- 避免您在卓德嘉就业时出现的任何商业机会
- 保持账册和记录的准确性对卓德嘉的内部和外部利益相关者至关重要
- 遵守卓德嘉的记录管理政策

使用公司资源

使用公司资源

员工不得利用其自己在卓德嘉的职位或使用卓德嘉的财产或资料，以利用其通过受卓德嘉雇佣而获知的商业机会。例如，如员工知道或有理由知道公司考虑购买某财产，则员工不得取得此财产中的权益。

准确的帐册和记录

卓德嘉帐册和记录的诚信对保持同事、客户、股东、供应商和监管机构中的公信力具有至关重要的意义。卓德嘉致力于提供准确和公平的财务报告。卓德嘉的高级财务管理人员及其负责存置财务帐册和记录以及结算和披露财务资料的员工和经理有义务遵守所有适用的法律以及会计要求和标准。此外，他们还不得（i）记载虚假或误导性的项目；（ii）出于任何目的，设立未记录的资金；或（iii）修改或销毁报告或记录，根据《卓德嘉Tredegar记录管理政策》进行者除外。务必要与内部审计部门和卓德嘉的独立会计师合作。

在财务报告领域之外，准确的记录存置和报告具有同样重要的意义。因此，所有员工均必须确保所有业务资料的报告均准确和完整。例如，相关员工、主管和经理要对环境和安全报告和记录、装运及采购数据、商业合同、发票、成本及费用、工资表、福利和雇佣记录的准确性和完整性负责。

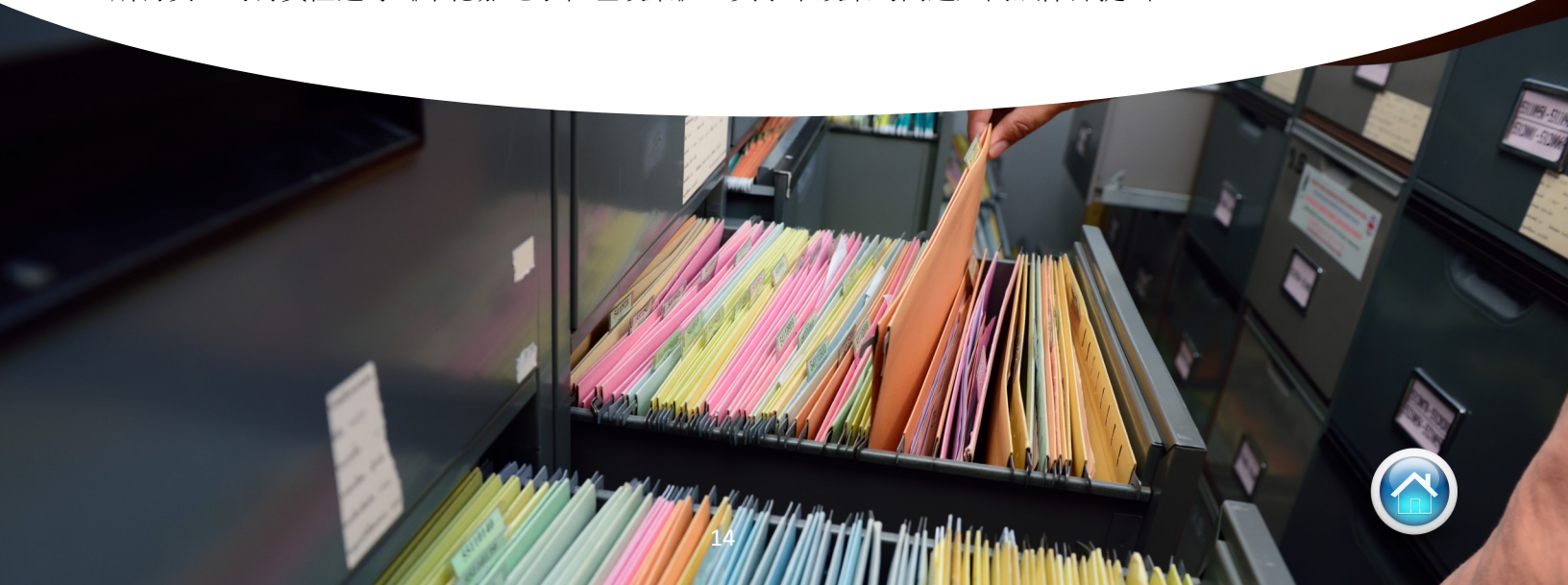
关于卓德嘉的财务报告、会计和披露实际操作，如有担心，可向您的经理、人力资源代表或法律部报告。此外，也可向卓德嘉的诚信专线电话报告（如希望的话可匿名报告），美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。

记录管理

《卓德嘉记录管理政策》的目的是确保根据法律和审慎性业务实践原则创建、管理和处置公司的记录。《卓德嘉记录管理政策》系基于以下原则：

- 记录必须准确和完整
- 记录保存期将根据适用法律和卓德嘉的业务需求确定
- 与实际或可能进行的诉讼或政府调查有关的记录将予保存

所有员工均有责任遵守《卓德嘉记录管理政策》。关于本政策的问题应向法律部提出。



社区问题



保护环境

卓德嘉致力于保护我们的环境以及全面遵守地方、州和联邦的适用环境法律和法规。因此，员工必须根据所有适用的环境法律、规定、法规、法令和许可以及公司和具体设施的所有环境政策和程序开展业务。

另外，我们还通过更合理和更有效地使用自然资源和能源，鼓励保护和环境可持续的做法。此外，鼓励员工在作出适用业务决策以及规划和开发新的产品和制造工艺时考虑对环境的影响。

卓德嘉坚定地致力于消除其所有设施中可能对环境有害的状况。在适用法律和法规要求的所有披露、申请、报告和任何其他申报文件中，所有员工均被要求提供及时、真实和准确的资料。

员工应向其主管或经理、所在单位人力资源办公室或安全部门、卓德嘉的健康、安全及环境主管或卓德嘉的诚信专线电话，美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463，举报涉嫌违反本政策的行为。

政治活动 - 捐献和游说

事先未经法律部批准，不得将卓德嘉的资金或资产，其中包括任何员工的工作或时间，直接或间接地捐献、贷款或提供给任何政治党派或联邦、州或地方职位的任何候选人的竞选运动。不得将卓德嘉的资金或资产用于或捐献给任何外国政治党派、候选人或委员会。

卓德嘉鼓励其各级别员工通过投票、使用自己的资金自愿进行个人政治捐献以及其他方式积极投身支持员工个人选择的候选人或党派的政治活动的方式行使自己的公民权利。应该清楚地理解，卓德嘉的员工进行此种政治活动，必须以负责任公民的身份，严格以个人和私人名义进行，不得使用卓德嘉的名义。卓德嘉的员工不得接受与政治捐献有关的任何直接或间接的任何性质的报销或补偿性退款。

代表卓德嘉进行的游说须向政府披露，并须遵守具体和复杂的规则。另外，“游说”是一个非常广泛的概念。举例而言，游说包括针对与卓德嘉的业务有关的事宜接触议员、监管单位、行政分支的官员及各自的幕僚。另外，游说还包括任何其他通常意图在于影响立法或行政行动的努力。卓德嘉的员工在进行任何游说行动前必须咨询法律部的意见。



关键点

- 卓德嘉致力于维护我们的环境和遵守所有适用的环境法规
- 任何政治贡献和游说活动都需要法律部门的事先批准



豁免条件

本守则适用于卓德嘉的所有董事、高级管理人员和员工。在可能性极小的情况下，可能存在豁免条件，表明豁免本守则是符合卓德嘉最佳利益的，此时必须由被豁免员工的高级经理在咨询法律部后批准方可豁免。如果此种豁免涉及卓德嘉的总监级高级管理人员或董事，则必须获得董事会或董事会下设委员会的批准（咨询法律部后），并立即向卓德嘉的股东披露。

举报违反行为

每个员工均有责任报告违反或明显违反本守则的行为。除非每个员工都愿意报告不当行为，否则卓德嘉无法实践其对诚信的承诺。

员工应向其主管、部分负责人或经理报告违反和涉嫌违反本守则的行为。此外，也可与其所在单位人力资源部门联系。另外，员工也可直接向法律部报告涉嫌违反本守则的行为，电话为（804）330-1266，或向卓德嘉诚信专线电话报告，美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。可向诚信专线电话匿名举报。

不得因为诚信举报违反或涉嫌违反本守则的行为而打击报复员工。在任何情况下均绝对不允许打击报复，并将受到最高包括解雇在内的纪律处分。

在法律允许的范围内，以符合卓德嘉及相关员工的最大利益为原则，对举报内容保密。所有报告均会得到评估。如有必要，将进行调查并采取纠正行动。

员工如对本守则的解释有疑问或希望对自己的疑问进行保密的讨论，可打电话给法律部，号码为（804）330-1266，或打电话给卓德嘉诚信专线电话，美国专线电话的号码为（888）475-8271，中国专线电话号码是（400）881-1463。

卓德嘉诚信专线的各国电话号码:

巴西*:	0800-892-0643
中国*:	400-881-1463
匈牙利*:	06-800-20804
印度:	000-117, 888-475-8271
荷兰:	0800-022-9111, 888-475-8271
美国:	1-888-475-8271

*有当地语言选项。





确认书

我确认，我已收到一份公司《行为守则》。我已阅读并理解本《行为守则》的规定，并且我确认和接受，我是否继续受雇佣或聘用可能取决于我是否遵守本《行为守则》中的公司规定和政策。我还理解，我有义务按照本《行为守则》规定的方式举报任何违反这些规定和政策的行为。

员工签字：

工整填写姓名：

工整填写姓名：

日期：

